Naciones Unidas S/2017/733

Consejo de Seguridad

Distr. general
24 de agosto de 2017
Español
Original: inglés

Aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015) y 2332 (2016)

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. El presente informe es el 42º que se prepara en cumplimiento del párrafo 17 de la resolución 2139 (2014), el párrafo 10 de la resolución 2165 (2014), el párrafo 5 de la resolución 2191 (2014), el párrafo 5 de la resolución 2258 (2015) y el párrafo 5 de la resolución 2332 (2016), en que el Consejo de Seguridad solicitó al Secretario General que lo informara, cada 30 días, sobre la aplicación de las resoluciones por todas las partes en el conflicto de la República Árabe Siria.

2. La información que aquí figura se basa en datos de que disponían los organismos de las Naciones Unidas y datos procedentes del Gobierno de la República Árabe Siria, así como de otras fuentes sirias y públicas. Los datos de los organismos de las Naciones Unidas relativos a las entregas de suministros humanitarios corresponden al período comprendido entre el 1 y el 31 de julio de 2017.

II. Principales acontecimientos

Recuadro 1
Aspectos destacados en julio de 2017

1) En julio se emprendieron varias iniciativas internacionales dirigidas a reducir la violencia y prestar apoyo a una solución política para la República Árabe Siria, entre ellas la séptima ronda de conversaciones oficiales entre las partes sirias, celebrada en Ginebra del 10 al 14 de julio. A raíz de una iniciativa de alto el fuego en una zona que abarcaba partes de las provincias de Quneitra, Deraa y As-Suwaida, en la parte sudoccidental del país, la violencia disminuyó considerablemente.

2) En la ciudad de Ar-Raqqa los intensos enfrentamientos, el bombardeo de artillería y los ataques aéreos siguieron provocando numerosas bajas civiles y heridas. Siguen atrapadas en la ciudad de 20.000 a 50.000 personas. Siguió aumentando el número de personas que llevan desplazadas por la ofensiva desde el 1 de abril en la parte nororiental del país hasta superar las 200.000.

3) Los enfrentamientos surgidos entre grupos armados no estatales de la oposición en la provincia de Idlib han tenido como consecuencia bajas civiles. La zona de cruce fronterizo de Bab al-Hawa, empleada por las operaciones

Se ruega reciclar

transfronterizas de las Naciones Unidas procedentes de Turquía, quedó cerrada temporalmente una semana por los enfrentamientos; las operaciones de los asociados humanitarios también se vieron afectadas.

4) El 30 de julio una operación interinstitucional de las Naciones Unidas a través de las líneas de combate fue el primer convoy en llegar a la población sitiada de Nashabiyah, en la zona oriental de Ghutah. El convoy prestó asistencia a 7.200 personas. En julio se enviaron otros cinco convoyes interinstitucionales que llegaron a cerca de 190.500 personas ubicadas en lugares de difícil acceso.

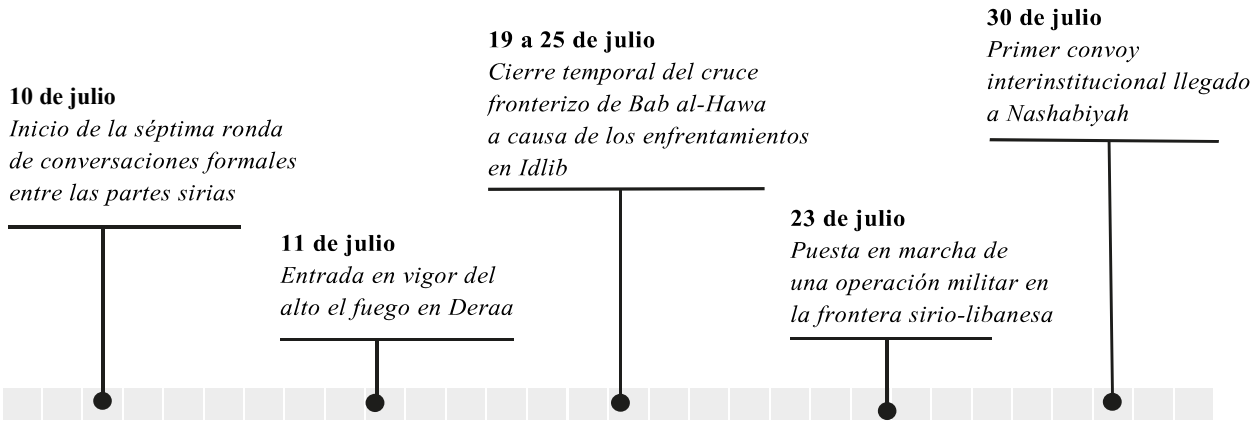
5) La retirada de suministros médicos de los convoyes humanitarios sigue siendo un problema importante; en julio se retiraron suministros suficientes para más de 66.884 tratamientos.

3. Mi Enviado Especial para Siria convocó la séptima ronda de conversaciones oficiales entre las partes sirias, celebrada en Ginebra del 10 al 14 de julio. El Comité Superior de Negociación, junto con las plataformas de El Cairo y Moscú, conformó una serie de posiciones comunes en torno a los principios subyacentes a las conversaciones y al calendario y proceso para la redacción de una nueva Constitución. El Gobierno también siguió examinando los principios mencionados y centrándose en cuestiones relativas a la lucha contra el terrorismo. En el curso de las conversaciones entre las partes sirias mi Enviado Especial también se reunió con la Junta Consultiva de Mujeres Sirias, a la que solicitó reflexiones y aportaciones. Tan pronto como acabó la séptima ronda de conversaciones, entre el 17 y el 27 de julio la Oficina del Enviado Especial mantuvo una serie de consultas regionales simultáneas en Beirut, Gaziantep (Turquía) y Ammán en las que participaron más de 120 agentes y redes de la sociedad civil siria. Esas consultas iban dirigidas a fortalecer la inclusividad y la continuidad del Espacio de Apoyo para la Sociedad Civil, así como su repercusión en el proceso político de Ginebra.

4. Antes de las conversaciones oficiales entre las partes sirias, mi Enviado Especial, junto con expertos técnicos de su Oficina, asistió a la reunión celebrada los días 4 y 5 de julio por los garantes de Astaná del memorando del 4 de mayo de 2017 sobre la creación de zonas de distensión, que son la Federación de Rusia, Irán (República Islámica del) y la República de Turquía. Durante esta ronda los garantes no pudieron llegar a un acuerdo definitivo sobre las modalidades operacionales y técnicas para todas las zonas de distensión. Se mantuvo cierto debate constante sobre las medidas de fomento de la confianza en materia de desminado humanitario y sobre la cuestión de los detenidos y los desaparecidos.

5. Los Presidentes de la Federación de Rusia y los Estados Unidos de América, tras coordinarse con Jordania, anunciaron un acuerdo aparte de alto el fuego para la parte sudoccidental de la República Árabe Siria en la Cumbre del Grupo de los 20 celebrada en Hamburgo (Alemania) los días 7 y 8 de julio. El alto el fuego entró en vigor el 11 de julio; desde entonces, en las provincias meridionales de Deraa, Quneitra y As-Suwaida se viene observando una considerable reducción de las hostilidades. En la ciudad de Deraa, desde el alto el fuego solo se notificaron ataques ocasionales desde tierra, sin que se notificaran ataques aéreos en la ciudad propiamente dicha. Se observaron ataques aéreos esporádicos en otras zonas de la provincia controladas por grupos armados no estatales de la oposición. Durante el mes también se lanzaron ataques intermitentes desde tierra y se detonaron junto a las carreteras artefactos explosivos teleguiados que al parecer mataron a civiles.

Figura I
Principales fechas en julio de 2017



Recuadro 2
Deir Ezzor

1) El Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) mantiene en sitio desde julio de 2014 la zona de la ciudad de Deir Ezzor sujeta a control gubernamental, con lo cual hasta 93.500 personas quedan privadas de acceso regular a alimentos y medicamentos. Durante el período sobre el que se informa la situación de los civiles en las partes sitiadas de la ciudad de Deir Ezzor siguió siendo precaria. En diversas partes de la ciudad prosiguieron los enfrentamientos entre fuerzas del Gobierno sirio y el EIIL y grupos afines, que se saldaron con un alto número de muertes y lesiones de civiles notificadas.

2) La crisis humanitaria siguió deteriorándose a lo largo del mes. Se informó de que, durante parte de julio, militantes del EIIL bloquearon el suministro de agua a los vecindarios sitiados. Los civiles se ven obligados a consumir regularmente agua de río sin tratar, lo cual parece haber sido fuente de enfermedades. También se informa de que los civiles se vieron afectados de precios de los alimentos muy inflados y de que en los mercados se disponía de un número limitado de artículos alimentarios.

3) Escasea el equipo médico básico y el tratamiento médico está reducido a atención de emergencia informal. Durante la última semana de julio se registraron en el hospital de la ciudad de Deir Ezzor 150 casos nuevos de enfermedades renales. Sin embargo, el hospital carece de medicamentos suficientes para atender a todos los pacientes. Muchos civiles han quedado heridos como consecuencia de bombardeos de artillería y aéreos, pero escasea el tratamiento de traumatismos. Entretanto, el EIIL sigue impidiendo que ni siquiera los enfermos muy graves reciban tratamiento médico en zonas que quedan fuera de su control.

4) En vista de que la presencia del EIIL impide acceder por tierra a las zonas asediadas de la ciudad, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) realizó de abril de 2016 a fines de julio de 2017 un total de 287 lanzamientos aéreos mediante los que se entregaron en nombre de otros agentes humanitarios unas 5.570 toneladas de productos alimentarios mixtos del PMA y otros suministros humanitarios, entre ellos artículos nutricionales, botiquines y artículos básicos de socorro. La Media Luna Roja Árabe Siria (MLRAS) se encarga de la distribución de la asistencia aérea lanzada.

6. En la provincia de Damasco Rural siguió observándose un alto nivel de violencia en julio. A principios de mes se intensificó el conflicto en la zona oriental de Ghutah. Persistieron los enfrentamientos en Duma y las zonas circundantes, como Hawsh al-Dawahira, así como en la parte sudoriental de Ghutah oriental. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) también recibió un mayor número de noticias de ataques y combates en tierra en torno a zonas residenciales de Ayn Tarma, Hazzah, Zamalka e Irbin. El 22 de julio se declaró un alto el fuego para la zona asediada de Ghutah oriental que fue promovido por la Federación de Rusia y se negoció en El Cairo. Como consecuencia de ello disminuyeron globalmente las hostilidades durante la última semana del mes, aunque persistieron los ataques aéreos y los ataques desde tierra en Ayn Tarma y la zona colindante de Yaubar, en Damasco, así como en partes de Damasco controladas por el Gobierno. En la parte occidental de la zona oriental de Ghutah se informó de que fuerzas gubernamentales y sus aliados lanzaron casi a diario ataques desde tierra y ataques aéreos en zonas sujetas al control del grupo armado de la oposición Legión Rahman, que no era parte en el acuerdo del 22 de julio.

7. En julio se intensificaron en Idlib los enfrentamientos entre la Organización para la Liberación del Levante, grupo liderado por Jabhat Fath al-Sham, y el grupo armado no estatal de la oposición Ahrar al-Sham. Aunque en julio no se informó de ataques aéreos, se notificaron bajas civiles debidas al notable aumento de los enfrentamientos entre Ahrar al-Sham y la Organización para la Liberación del Levante. Al término de estos enfrentamientos, la Organización para la Liberación del Levante se perfiló como fuerza dominante en Idlib tras hacerse con posiciones de Ahrar al-Sham a lo largo de la frontera con Turquía, incluido el cruce de Bab al-Hawa, que las Naciones Unidas y sus asociados empleaban para entregar asistencia humanitaria. La zona fronteriza se cerró del 19 al 25 de julio, además de lo cual algunas actividades humanitarias llevadas a cabo en la provincia se vieron afectadas por la inseguridad. Después de que la Organización para la Liberación del Levante se retiró del cruce de Bab al-Hawa y lo devolvió a la administración civil local, el cruce volvió a abrirse al paso de envíos humanitarios.

8. En otras partes de la provincia de Idlib siguió siendo precaria la situación de las ciudades sitiadas de Fu'ah y Kafraya. Pasados cuatro meses desde la llegada del último convoy interinstitucional a las ciudades, casi se han agotado las existencias de alimentos en Fu'ah y Kafraya. Los precios de los artículos alimentarios básicos disponibles son varias veces más altos que los del resto de la provincia. Grupos armados no estatales de la oposición y Jabhat Fath al-Sham rodean desde abril de 2015 los poblados sitiados de Fu'ah y Kafraya e imponen restricciones rigurosas al acceso humanitario, el tráfico comercial y la libertad de circulación.

9. En la provincia de Alepo la situación se mantuvo relativamente tranquila durante julio. La ciudad de Alepo, que sigue estando al alcance de los grupos armados no estatales de la oposición, fue objeto de ataques esporádicos desde tierra. A principios de julio grupos armados no estatales de la oposición se enfrentaron a las Unidades de Protección del Pueblo Kurdo (Yekîneyên Parastina Gel, YPG) en las inmediaciones de la ciudad de Jarabulus, en la zona rural oriental de Alepo. También se informó de intercambios de bombardeos de artillería desde tierra entre las YPG y fuerzas situadas en la parte turca de la frontera.

10. Numerosos agentes nacionales e internacionales siguieron tomando parte en operaciones militares contra el EIIL llevadas a cabo en la provincia de Ar-Raqqa, y se recrudecieron los ataques aéreos y los ataques desde tierra caídos en la ciudad de Ar-Raqqa y en otras partes de la provincia. Desde el 1 de abril hasta fines de julio, más de 200.000 personas quedaron desplazadas como consecuencia de estas operaciones. Las Fuerzas Democráticas Sirias, respaldadas por la coalición internacional de lucha contra el EIIL encabezada por los Estados Unidos y

comandadas por las YPG, rodearon la ciudad de Ar-Raqqa y el 6 de julio atravesaron las murallas del casco antiguo. Se informa de que a fines de julio las Fuerzas Democráticas Sirias controlaban más de la mitad de la ciudad.

11. Sigue siendo penosa la situación humanitaria en el interior de la ciudad de Ar-Raqqa, cuya población (que oscila entre 20.000 y 50.000 habitantes) al parecer padece el deterioro de las condiciones humanitarias, sanitarias, de vida y de seguridad. Al entrar y salir de la ciudad, los civiles corren un gran riesgo personal a causa de la presencia de minas, así como de los bombardeos de artillería, los disparos de francotiradores y los ataques aéreos. Quienes huyen corren a su vez diversos riesgos en materia de protección, entre ellos las medidas punitivas establecidas por el EIIL, las amenazas que plantea la contaminación con minas, la separación familiar y el reclutamiento forzado en puestos de control, así como la retención de documentos de identidad o la limitación de la circulación cuando entran en un campamento para desplazados.

12. El Departamento de Defensa de los Estados Unidos confirmó públicamente que la coalición encabezada por los Estados Unidos había lanzado en julio 194 ataques contra objetivos del EIIL en la provincia de Deir Ezzor, 70 de ellos en la ciudad de Albu Kamal, controlada por el EIIL, o sus alrededores y 124 en la ciudad de Deir Ezzor. En esta última ciudad la situación siguió siendo muy difícil, como se expone en el recuadro 2. Entretanto, fuerzas gubernamentales y sus aliados avanzaron por la zona desértica situada junto a la frontera con el Iraq en dirección a la ciudad de Albu Kamal.

13. El ACNUDH documentó frecuentes ataques aéreos y ataques desde tierra lanzados en julio contra zonas del sur de la provincia de Al-Hasaka controladas por el EIIL que en algunos casos presuntamente causaron bajas civiles. Combatientes del EIIL también lanzaron periódicamente ataques desde tierra contra zonas circundantes controladas por kurdos. El Departamento de Defensa de los Estados Unidos confirmó públicamente que la coalición encabezada por los Estados Unidos había lanzado en julio 45 ataques contra objetivos del EIIL en la provincia, casi todos ellos en Shaddadah.

14. Pese a los esfuerzos desplegados por las Naciones Unidas y sus asociados en todos los ámbitos, la situación de los desplazados internos en los campamentos de Hawl y Mabruk, dirigidos por la Administración Autónoma Kurda en la provincia de Al-Hasaka, sigue siendo penosa y se ve agravada por las altas temperaturas del verano. Los procedimientos y requisitos administrativos empleados por la Administración Autónoma Kurda en relación con los desplazados internos, con inclusión de la retención de los documentos de identidad y la limitación de la circulación, plantean a los desplazados internos otro problema de gran envergadura. Además, las restricciones al acceso de las operaciones humanitarias (de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales) impuestas por la Administración Autónoma Kurda en la parte nororiental de la República Árabe Siria limitan la respuesta humanitaria. Al respecto cabe mencionar los impedimentos burocráticos y la suspensión de las actividades de los programas ordinarios en Al-Hasaka con el objeto de dirigir la ayuda a determinadas zonas.

15. En julio prosiguió la ofensiva del Gobierno dirigida a recuperar las zonas rurales de Hama oriental controladas por el EIIL con ataques aéreos y ataques desde tierra para cubrir a las fuerzas terrestres en la zona de Uqayribat, controlada por el EIIL, y sus inmediaciones. El Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia indicó el 5 de julio que bombarderos de largo alcance habían lanzado misiles de crucero contra almacenes de armas y municiones del EIIL, así como contra un puesto de mando ubicado en la frontera de las provincias de Hama y Homs. El Ministerio también declaró públicamente el 24 de julio que durante los dos meses

anteriores se habían “liberado” unos 20.000 km^2 y que las fuerzas aeroespaciales rusas habían realizado con dicho fin 2.010 vuelos de combate en el marco de los cuales habían lanzado 5.850 ataques aéreos contra puestos de mando, almacenes de armas y municiones, bases y campamentos de adiestramiento. Agregó que misiles de crucero lanzados desde el mar y misiles lanzados desde el aire habían alcanzado las instalaciones del EIIL más importantes y dijo para concluir que se reprimiría toda tentativa de los terroristas o quienes los apoyaban de perturbar la reconciliación y que proseguirían las operaciones dirigidas a liberar territorio de la República Árabe Siria del control del EIIL y de la Organización para la Liberación del Levante.

16. El Departamento de Defensa de los Estados Unidos confirmó públicamente que en julio la coalición internacional contra el EIIL encabezada por los Estados Unidos había llevado a cabo 885 ataques contra objetivos del EIIL en las provincias de Deir Ezzor, Al-Hasaka, Homs y Ar-Raqqa. Se ha informado de que, de esos ataques, 645 tuvieron lugar en la ciudad de Ar-Raqqa y, como se indicaba antes, 194 en la provincia de Deir Ezzor.

17. El 23 de julio Hizbullah y el ejército sirio lanzaron una operación conjunta a lo largo de la frontera sirio-libanesa. El 26 de julio Hizbullah y la Organización para la Liberación del Levante llegaron a un acuerdo local a efectos de evacuar a los combatientes y los civiles de los campamentos de refugiados cercanos a Idlib. A fines del período sobre el que se informa unas 5.288 personas habían llegado a partes de las provincias de Idlib y Alepo. Las Naciones Unidas no tomaron parte en las negociaciones ni en la implementación del acuerdo. La nueva afluencia complica la situación, ya precaria, en Idlib, donde vive 1 millón de desplazados internos, muchos de ellos obligados a marcharse de zonas asediadas antes de la República Árabe Siria en cumplimiento de anteriores acuerdos semejantes. Los asociados humanitarios siguen prestando en Idlib asistencia multisectorial a los necesitados.

18. A lo largo de la frontera sirio-jordana, en la zona conocida como la berma, cerca de 50.000 personas permanecen en una situación precaria en materia de protección, seguridad y asistencia humanitaria. Se informa de que el establecimiento de un corredor controlado por el Gobierno de la República Árabe Siria al norte de la berma ha limitado la entrada en la berma de personas y bienes procedentes de la República Árabe Siria. A la par que el Gobierno consolidaba su control en el este, se han intensificado las acciones militares, con lo cual ha aumentado el nivel de inseguridad. Los organismos de las Naciones Unidas han expresado su preocupación por la seguridad de la población civil de los asentamientos de Hadalat y Rukban, en la berma. El último ciclo de distribución de asistencia humanitaria se detuvo el 15 de junio. Las Naciones Unidas han procurado que se reanudaran con carácter urgente la distribución de ayuda y la autorización para registrar a la población como medio de seguir facilitando la entrega de asistencia.

19. En una nota verbal de fecha 2 de agosto, la Misión Permanente del Gobierno de la República Árabe Siria presentó al ACNUDH un cuadro con las cifras de las presuntas bajas civiles en las provincias de Al-Hasaka, Alepo, As-Suwaida, Damasco, Damasco Rural, Deir Ezzor, Deraa, Hama, Homs, Idlib, Latakia y Quneitra resultantes de los disparos con morteros y del uso de artefactos explosivos improvisados por diversos grupos armados “terroristas” entre el 22 de junio y el 21 de julio. En la nota se señala que se había informado de la muerte de 81 civiles, entre ellos 15 niños, y de lesiones sufridas por 489 civiles, entre ellos 89 niños.

20. El ACNUDH recibió noticias de que en varias ocasiones se habían empleado agentes tóxicos, concretamente los días 1 y 14 de julio en Zamalka y Ayn Tarma, en la zona oriental de Ghutah, provincia de Damasco Rural, aunque la Oficina no pudo corroborar esas acusaciones de forma independiente.

Protección

21. Las Naciones Unidas y sus asociados en materia de salud recibieron informes fiables acerca de ocho incidentes que habían afectado a instalaciones de atención de la salud y personal sanitario en julio, de los cuales dos fueron verificados y otros seis están siendo objeto de verificación. Un incidente verificado tuvo lugar en un hospital de la ciudad de Kafr Nubl (provincia de Idlib) que sufrió daños menores a raíz de un ataque lanzado con un artefacto explosivo improvisado colocado en un vehículo en las cercanías del hospital. No se registraron bajas. Un segundo incidente verificado tuvo lugar durante una campaña de inmunización llevada a cabo en la población de Al-Mayadin (provincia de Deir Ezzor). Un vehículo operado por personal que administraba las vacunas fue alcanzado por un ataque aéreo y quedó destruido.

22. En julio las Naciones Unidas verificaron los siguientes ataques lanzados en junio: la tarde del 15 de junio de 2017 una escuela vacía de Sousa, Albu Kamal (provincia de Deir Ezzor), presuntamente utilizada por el EIIL fue alcanzada por cuatro cohetes, a raíz de lo cual resultaron dañados sus muros; el 27 de junio más de 40 cohetes presuntamente cayeron en el barrio de Al-Kashif, en la ciudad de Deraa, a raíz de lo cual sufrió daños considerables el edificio de un jardín de infancia cercano. Todavía se desconoce el número de bajas de niños y personal docente.

Acceso humanitario

Recuadro 3
Aspectos destacados respecto del acceso humanitario

1) En la República Árabe Siria necesitan asistencia humanitaria unos 13,5 millones de personas, incluidos más de 6,3 millones de desplazados internos. Se estima que 3,94 millones de personas viven en zonas de difícil acceso y otras 540.000 se encuentran sitiadas en 11 zonas. Siete zonas están sitiadas por el Gobierno (80% del total de la población sitiada), una por el Gobierno y por grupos armados no estatales de la oposición (1% del total de la población sitiada), dos por grupos armados no estatales de la oposición (2% del total de la población sitiada) y una por el EIIL (17% del total de la población sitiada).

2) El 30 de julio, gracias a un convoy llegado a Nashabiyah en beneficio de 7.200 personas, durante el período sobre el que se informa las operaciones interinstitucionales de las Naciones Unidas a través de las líneas de combate alcanzaron una zona sitiada que se ubicaba más allá de Deir Ezzor (adonde se llegó mediante lanzamientos aéreos; véase el recuadro 2, párr. 4). Otros cinco convoyes interinstitucionales enviados durante el período sobre el que se informa llegaron a unas 190.500 personas en los siguientes lugares de difícil acceso: a) Yalda, Babila, Bayt Saham y Tadamin; b) Al-Hulah; c) Harbinafsi; d) Dar al-Kabira, Ghantu y Tayr Ma'lah; y e) Dayr Khabiyah y Zakiyah. Con ello, el número total de personas a las que se llegó en el marco del plan para junio y julio ascendió a 400.000, lo cual representa un 37% de la población global a la que en un principio se solicitó acceder conforme al plan. Además, el 27 de julio un convoy de la Media Luna Roja Árabe Siria entregó artículos médicos y nutricionales de las Naciones Unidas y el Comité Internacional de la Cruz Roja a 35.000 personas necesitadas de la zona sitiada de Ghutah Oriental, en la provincia de Damasco Rural, a través de la ciudad de Duma, y para un futuro cercano está programada la entrega de una segunda tanda de suministros. La retirada de suministros médicos de los convoyes humanitarios sigue siendo un problema importante; en julio se retiraron suministros suficientes para más de 66.884 tratamientos.

3) A causa de inquietudes suscitadas por la seguridad en la parte siria de la frontera, las autoridades turcas cerraron temporalmente al tráfico comercial el cruce de Bab al-Hawa del 19 al 25 de julio. La administración fronteriza turca ha establecido un nuevo reglamento para el cruce de fronteras a efectos de restringir la

entrada de bienes que puedan ser objeto de envíos comerciales. Sin embargo, se ha informado a las Naciones Unidas de que este nuevo reglamento no afectaría a sus envíos humanitarios. Durante el período sobre el que se informa, las Naciones Unidas y sus asociados facilitaron asistencia alimentaria a cerca de 700.000 personas gracias a operaciones transfronterizas desde Turquía y Jordania.

4) Las entregas por tierra a las provincias del nordeste por la carretera que une Alepo y Manbij siguieron efectuándose de forma regular durante todo el período al que se refiere el informe. Gracias a esas entregas las Naciones Unidas facilitaron en julio asistencia alimentaria a 193.950 personas de la provincia de Al-Hasaka, 165.500 de la provincia de Ar-Raqqa y 15.000 de la zona noroccidental de la provincia de Deir Ezzor. Las Naciones Unidas llegaron por primera vez en tres años a Mansurah (en la provincia de Damasco Rural), a la ciudad de Al-Thawrah (Tabaqa) y a zonas rurales al norte de la ciudad de Ar-Raqqa (provincia de Ar-Raqqa), donde entregaron alimentos a unas 30.000 personas.

5) Desde fines de 2016 han regresado a las zonas de la ciudad de Alepo antes sitiadas unas 290.000 personas que actualmente reciben raciones alimentarias mensuales de las Naciones Unidas, así como raciones diarias de pan recién hecho. Además, las Naciones Unidas proporcionaron 56,7 toneladas de harina de trigo enriquecida al barrio de Shaykh Maqsud, de difícil acceso, con lo cual puede distribuirse pan a diario a 18.900 personas.

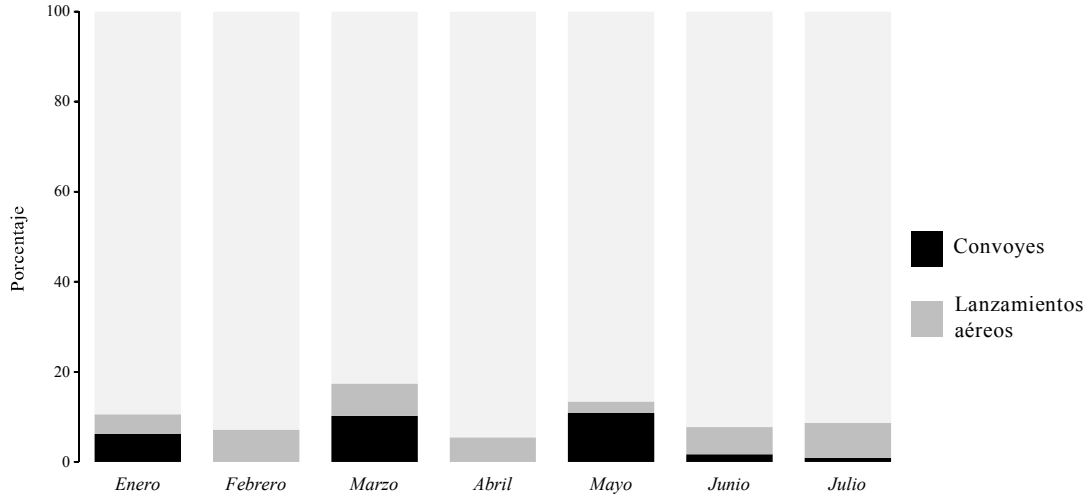
23. En muchas zonas del país siguió siendo sumamente difícil facilitar asistencia humanitaria a las personas necesitadas a causa del conflicto activo, los cambios en las líneas de conflicto, los impedimentos administrativos y las restricciones impuestas deliberadamente por las partes en el conflicto a la circulación de personas y bienes. En particular, el acceso de las Naciones Unidas y sus asociados a las personas que viven en lugares sitiados y de difícil acceso siguió suscitando gran preocupación. En el plan de convoyes interinstitucionales de las Naciones Unidas para junio y julio se solicitó acceso a 27 lugares, incluidos lugares sitiados, con el fin de llegar a 1.081.900 personas. Sin embargo, en julio apenas pudieron enviarse seis convoyes interinstitucionales a lugares asediados y de difícil acceso donde entregaron suministros a solo 197.000 de las 227.250 personas necesitadas de esas zonas (en el cuadro 3 figura una lista de los convoyes interinstitucionales enviados en julio). Además, un convoy de la Media Luna Roja Árabe Siria entregó artículos médicos y nutricionales de las Naciones Unidas y el Comité Internacional de la Cruz Roja a personas necesitadas de la zona sitiada de Ghutah oriental, en la provincia de Damasco Rural, a través de la ciudad de Duma, lo cual benefició a 35.000 personas. El número total de personas a las que se asistió en el marco del plan para junio y julio ascendió a 400.000, lo cual representa un 37% de la población global a la que en un principio se solicitó acceder conforme al plan. Esa cifra no comprende los convoyes que trasportaban suministros entregados por otros agentes humanitarios.

24. Distintos organismos siguieron presentando solicitudes para el envío durante el período sobre el que se informa de convoyes de un solo organismo a diferentes partes del país. El PMA presentó 1.741 solicitudes oficiales para obtener cartas de facilitación del transporte de asistencia alimentaria a determinadas ubicaciones de todo el país, y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados presentó 44 cartas de facilitación del transporte de artículos básicos de socorro y equipos de subsistencia, la gran mayoría de las cuales fueron aprobadas. Además, las organizaciones no gubernamentales tanto internacionales como sirias siguieron llevando a cabo evaluaciones de las necesidades y prestando apoyo (incluidos servicios médicos, educativos, sociales y de protección) en lugares

sitiados y de difícil acceso, en circunstancias sumamente difíciles y de conformidad con los principios humanitarios.

Figura II

Operaciones humanitarias interinstitucionales de las Naciones Unidas a través de las líneas de combate: porcentaje de personas a las que se prestó asistencia cada mes en las zonas sitiadas, incluidos los lanzamientos aéreos en la ciudad de Deir Ezzor

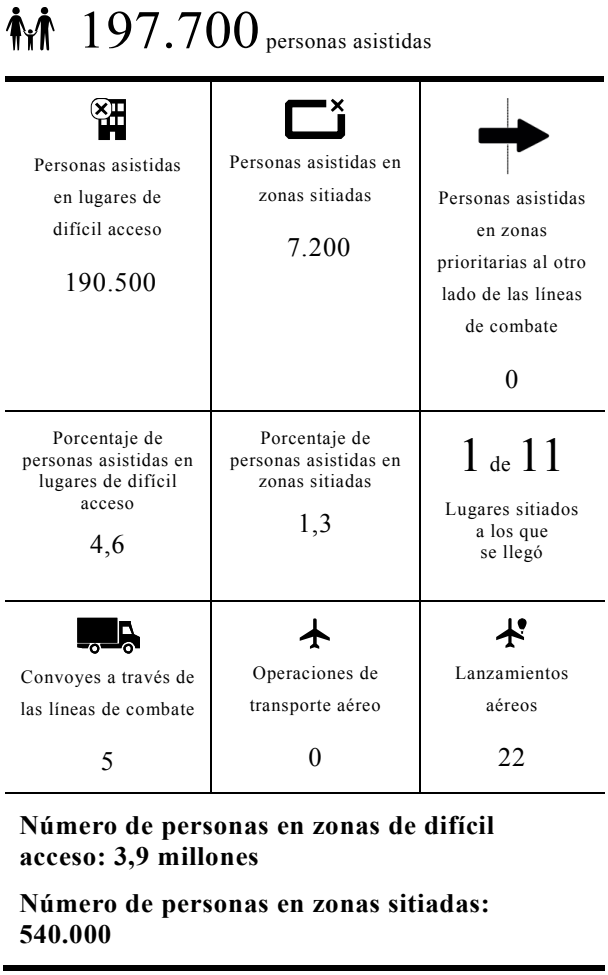


25. La mayoría de los organismos y asociados de las Naciones Unidas siguen sin poder acceder a las poblaciones necesitadas de las zonas del país controladas por el EIIL, ya que todos los planes para prestar asistencia a esas zonas se han suspendido debido a que persisten las preocupaciones en materia de seguridad. Como consecuencia de ello, las Naciones Unidas y sus asociados humanitarios no han podido llegar a la ciudad de Ar-Raqqa y a la mayor parte de la provincia de Deir Ezzor, así como a algunas zonas rurales del norte de Alepo y al noroeste de las zonas rurales de Hama.

26. Las entregas por tierra a las provincias del nordeste por la carretera que une Alepo y Manbij siguieron efectuándose de forma regular en julio. Gracias a esas entregas las Naciones Unidas facilitaron en julio asistencia alimentaria a 193.950 habitantes de la provincia de Al-Hasaka, 165.500 de la provincia de Ar-Raqqa y 15.000 de la zona noroccidental de la provincia de Deir Ezzor. Además, a partir de julio se agregó harina de trigo enriquecida a las raciones alimentarias suministradas en las provincias nororientales. Antes no se había incluido la harina de trigo porque era limitada la capacidad de carga del transporte aéreo. Desde que en junio se reanudaron las entregas por tierra ha llegado al almacén del PMA en Al-Qamishli un total de 105 camiones, lo cual permitió a las Naciones Unidas prestar asistencia a 374.450 habitantes de zonas de difícil acceso de las provincias de Al-Hasaka, Ar-Raqqa y Deir Ezzor.

Figura III

Operaciones humanitarias interinstitucionales de las Naciones Unidas realizadas por tierra a través de las líneas de combate (julio de 2017)



27. Las autoridades sirias retiraron en julio de los convoyes artículos médicos para salvar vidas o asegurar la supervivencia que eran suficientes para más de 66.884 tratamientos. En el cuadro 1 se indican los tratamientos y los suministros retirados. Se había previsto la entrega de suministros médicos adicionales en el marco del plan bimensual de convoyes interinstitucionales, pero durante el ciclo de junio y julio solo pudieron salir cinco convoyes. Por otra parte, desde el comienzo de 2017 la Organización Mundial de la Salud (OMS) ha presentado al Gobierno de la República Árabe Siria 10 solicitudes para acceder a 14 localidades de seis provincias. El Gobierno ha aprobado cinco solicitudes, cuatro permanecen sin respuesta y una ha sido denegada.

Cuadro 1
Suministros médicos retirados de los convoyes de ayuda humanitaria en julio de 2017

Lugar	*Número de tratamientos*	*Tipos de suministros*
Yalda, Babila, Bayt Saham y Tadamun	1 160	Concentradores de oxígeno, esterilizadores, aparatos de rayos X, dispositivos de cauterización quirúrgica para quirófanos, ventiladores para adultos, sistemas de ultrasonido y medicamentos, incluidos analgésicos, botiquines para neumonía, antihipertensivos y antiepilépticos
Al-Hulah y Harbinafsi	10 751	Instrumentos de cirugía menor, sistemas de ultrasonido, instrumentos de electrocardiografía y medicamentos, incluidos antihipertensivos, medicación antiepiléptica, carbamazepina, botiquines para neumonía, medicación antiasmática, salbutamol, dipropionato de beclometasona y equipo sanitario interinstitucional de emergencia de 2011. El Ministerio de Salud redujo de 8 a 2 el número de botiquines obstétricos en la carta de aprobación, y también se redujeron las cantidades de solución de povidona yodada. No se aprobó el transporte de botiquines de reanimación
Dayr Khabiyah y Zakiyah	1 230	Cantidad reducida de medicación antiasmática
Dar al-Kabirah, Ghantu y Tayr Ma'lah	6 789	Instrumentos de cirugía menor, sistemas de ultrasonido, instrumentos de electrocardiografía, medicamentos, incluidos antihipertensivos, medicación antiepiléptica, carbamazepina, botiquines para neumonía, medicación antiasmática, salbutamol, dipropionato de beclometasona y equipo sanitario interinstitucional de emergencia de 2011. El número de botiquines obstétricos se redujo de 2 a 1. No se aprobó el transporte de botiquines de reanimación
Duma	46 954	Equipo médico, incluidos desfibriladores, ventiladores para adultos, sistemas de ultrasonido, equipo de radiografía portátil, autoclaves, fotómetros de llama e incubadoras

Respuesta humanitaria

28. En julio, los organismos humanitarios de las Naciones Unidas y sus asociados siguieron prestando asistencia a millones de personas necesitadas valiéndose de todas las modalidades disponibles, tanto desde dentro de la República Árabe Siria, en colaboración con las autoridades sirias, como desde fuera (véase el cuadro 2). Además de las Naciones Unidas y sus asociados, distintas organizaciones no gubernamentales siguieron prestando asistencia vital a las personas necesitadas. El Gobierno siguió proporcionando servicios básicos en las zonas que controlaba y en muchas otras que no. Las autoridades locales de muchas zonas controladas por grupos armados no estatales de la oposición también siguieron prestando servicios cuando les fue posible.

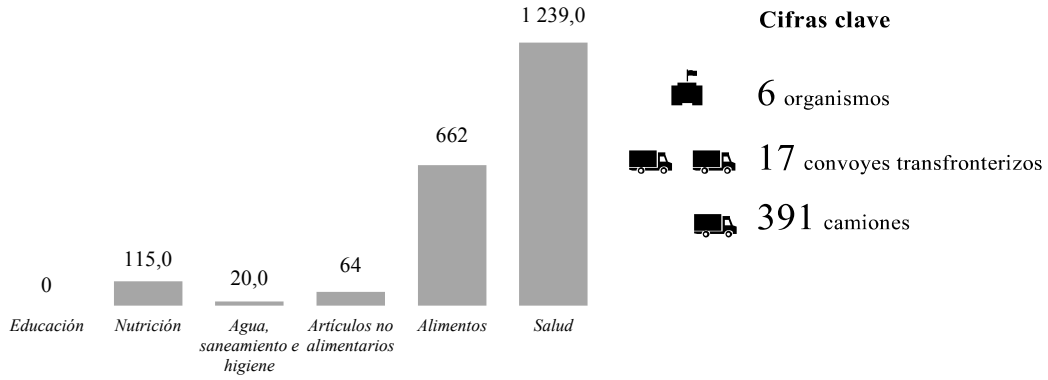
Cuadro 2
Número de personas a las que prestaron asistencia las Naciones Unidas y otras organizaciones, julio de 2017

Organización	*Número de personas a las que se prestó asistencia*
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura	73 230
Organización Internacional para las Migraciones	45 000
Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados	130 740
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia	>2 100 000
Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo	125 396
Fondo de Población de las Naciones Unidas	250 000
Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente	>250 000
Programa Mundial de Alimentos	>4 200 0000
Organización Mundial de la Salud	860 371

29. Durante el período sobre el que se informa continuaron las entregas transfronterizas desde Turquía y Jordania a la República Árabe Siria, conforme a lo dispuesto en las resoluciones del Consejo de Seguridad 2165 (2014), 2191 (2014), 2258 (2015) y 2332 (2016) (véase el detalle en la figura IV). De conformidad con lo dispuesto en esas resoluciones, las Naciones Unidas notificaron a las autoridades sirias antes de cada envío e incluyeron información sobre su contenido, el destino y el número de beneficiarios. El Mecanismo de Vigilancia de las Naciones Unidas para la República Árabe Siria prosiguió sus operaciones y supervisó 391 camiones utilizados en 17 convoyes enviados por seis entidades de las Naciones Unidas en julio. El Mecanismo confirmó el carácter humanitario de cada convoy e informó a las autoridades sirias al respecto después de cada envío. Además, siguió disfrutando de la excelente cooperación de los Gobiernos de Jordania y Turquía.

Figura IV
Número de beneficiarios a los que prestaron asistencia las Naciones Unidas y sus asociados, por grupos, mediante envíos humanitarios transfronterizos, julio de 2017

(En miles)



30. En julio, el PMA realizó 22 operaciones de lanzamiento aéreo desde gran altura sobre la ciudad de Deir Ezzor en las que lanzó raciones alimentarias suficientes para 50.445 personas, además de suministros de otros agentes humanitarios. Desde que comenzaron las operaciones de lanzamiento aéreo, en abril de 2016, las Naciones Unidas realizaron 287 en total, gracias a las cuales se entregaron más de 5.570 toneladas de suministros y asistencia alimentaria a las personas necesitadas de la ciudad de Deir Ezzor.

Cuadro 3
Convoyes interinstitucionales de ayuda humanitaria a través de las líneas de combate, julio de 2017

Fecha	*Lugar*	*Meta solicitada (número de beneficiarios)*	*Número de beneficiarios a los que se llegó*	*Tipo de asistencia*
7 de julio	Yalda, Babila, Bayt Saham y Tadamun	51 000	35 000	Multisectorial
15 de julio	Al-Hulah	89 000	89 000	Multisectorial
15 de julio	Harbinafsi			Multisectorial
22 de julio	Dar al-Kabira, Ghantu y Tayr Ma'lah	37 750	33 500	Multisectorial
29 de julio	Dayr Khabiyah y Zakiyah	33 000	33 000	Multisectorial
30 de julio	Nashabiyah	16 500	7 200	Multisectorial

31. Durante el período sobre el que se informa, la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y sus asociados en la ejecución dieron más de 860.000 tratamientos médicos en 10 provincias, de los cuales casi 480.000 fueron transfronterizos y 245.000 al otro lado de las líneas del conflicto. La OMS y el UNICEF también prestaron asistencia en 150.000 consultas y distribuyeron 46 unidades de equipo médico a diversos hospitales y clínicas. Además, se llevó a cabo una campaña de vacunación contra la poliomielitis en la provincia de Deir Ezzor del 22 al 26 de julio durante la cual se vacunó en total a 259.958 niños (de entre 0 y 59 meses de edad), lo que representó el 79% de la meta total.

32. El 23 de julio, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS) comenzó la tercera ronda de asistencia en efectivo para 2017, con la cual se vieron beneficiados 418.000 refugiados de Palestina en la República Árabe Siria. Asimismo, del 9 de febrero al 30 de julio se efectuó la primera ronda de distribución de alimentos, durante la cual más de 367.000 refugiados de Palestina recibieron paquetes de alimentos.

33. A lo largo de julio, la Federación de Rusia envió a las Naciones Unidas boletines informativos del Centro Ruso para la Reconciliación de las Partes Beligerantes en la República Árabe Siria, en los que describió someramente la asistencia humanitaria bilateral prestada. Otros Estados Miembros también siguieron proporcionando asistencia humanitaria bilateral y de otro tipo.

Visados e inscripciones

34. En julio se presentaron en total al Gobierno de la República Árabe Siria 81 nuevas solicitudes de visado de las Naciones Unidas. De ellas, 33 fueron aprobadas, 2 denegadas y 46 siguen pendientes. De las nuevas solicitudes de visado presentadas en los meses anteriores, otras 19 fueron aprobadas en julio y 18 siguen pendientes.

También en julio se presentaron en total 60 solicitudes de renovación de visado de las Naciones Unidas, de las cuales 53 fueron aprobadas y 7 siguen pendientes. Además, se aprobaron otras 16 solicitudes de renovación de visado presentadas en meses anteriores y 3 siguen pendientes.

35. En total hay 22 organizaciones no gubernamentales internacionales registradas ante el Gobierno de la República Árabe Siria para realizar operaciones en el país. Cuatro organizaciones no gubernamentales internacionales están completando la inscripción. Esas organizaciones siguieron enfrentándose a una serie de restricciones y obstáculos administrativos que afectaban a su capacidad de actuar, incluida la de obtener autorización para realizar evaluaciones independientes de las necesidades. No obstante, las autoridades sirias han entablado un diálogo con las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales internacionales para racionalizar y simplificar los procedimientos de inscripción y las operaciones de las organizaciones no gubernamentales internacionales. Asimismo, unas 217 organizaciones no gubernamentales nacionales están autorizadas por la República Árabe Siria a asociarse con las Naciones Unidas.

Seguridad del personal y las instalaciones de asistencia humanitaria

36. Desde que comenzó el conflicto, decenas de trabajadores humanitarios han perdido la vida, entre ellos 21 funcionarios de las Naciones Unidas —17 de ellos del OOPS—, 65 funcionarios y voluntarios de la Media Luna Roja Árabe Siria y 8 funcionarios y voluntarios de la Sociedad de la Media Luna Roja Palestina. Además, según las informaciones, han muerto numerosos miembros del personal de organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales.

37. Actualmente, 28 funcionarios de las Naciones Unidas —1 del PNUD y 27 del OOPS— se encuentran detenidos o desaparecidos.

III. Observaciones

38. Como demuestran los hechos que han tenido lugar paralelamente en Astaná, Ammán y El Cairo durante el período examinado, prosiguen los esfuerzos constantes y decididos por reducir la violencia mediante acuerdos de distensión. Acojo con beneplácito esos esfuerzos y espero que los garantes de Astaná lleguen pronto a un acuerdo para finalizar las modalidades operacionales y técnicas respecto de todas las zonas de distensión, en particular Idlib, como también para promover medidas de fomento de la confianza con respecto a la cuestión de los detenidos, secuestrados y desaparecidos y el desminado humanitario.

39. Insto a todas las partes a que colaboren para consolidar y ampliar estos alto el fuego. Deseo subrayar que la reducción de las hostilidades también debe traducirse concretamente en la libertad de circulación y el acceso humanitario en condiciones de seguridad y sin impedimentos ni interrupciones. El acceso a las zonas definidas como zonas de distensión y a muchas otras zonas de todo el territorio de la República Árabe Siria donde acucian las necesidades sigue distando mucho del que se precisa. Millones de civiles siguen careciendo de asistencia vital. Especialmente en las zonas donde han disminuido los combates, no hay excusa para que ninguna de las partes restrinja el acceso.

40. Asimismo, si bien reconozco que las zonas de distensión pueden contribuir a la reducción de la violencia, insto a todos los países a preservar el derecho de todos los sirios a buscar asilo y a gozar de protección en calidad de refugiados hasta tanto las condiciones sean propicias para su regreso seguro y digno. Deseo reiterar que toda evacuación de civiles debe ser segura, voluntaria y a un lugar que elijan los

evacuados. Además, las zonas de distensión tienen y deben seguir teniendo carácter provisional. Las Naciones Unidas están dispuestas a prestar apoyo técnico y ofrecer conocimientos especializados para facilitar los arreglos provisionales de distensión, ya que estos tienen el potencial de generar la estabilidad necesaria para contribuir a un proceso político inclusivo, guiado por la resolución 2254 (2015).

41. Los ataques aéreos y desde tierra siguen matando, hiriendo y desplazando a un gran número de civiles. Mientras el EIIL sigue perdiendo terreno, aumentan las preocupaciones por la población civil que sigue sujeta a su control y, al mismo tiempo, los que consiguen huir de los combates se topan en los campamentos con condiciones difíciles que van a peor. Reitero mi llamamiento dirigido a todos quienes realizan operaciones militares en la República Árabe Siria para que respeten en su actuación el derecho internacional humanitario, en particular por lo que se refiere a la protección de civiles, que ya han perdido tanto en este terrible conflicto, y a la infraestructura civil.

42. Sigo sumamente consternado por las incesantes denuncias de violaciones y abusos graves del derecho internacional de los derechos humanos y de violaciones graves del derecho internacional humanitario que tienen repercusiones graves en la vida de los civiles en todo el país. Exhorto a todas las partes a que pongan fin a los ataques indiscriminados. Hago un nuevo llamamiento para que se remita la situación en la República Árabe Siria a la Corte Penal Internacional. Exhorto también a la República Árabe Siria a que dé acceso a la Comisión Internacional Independiente de Investigación sobre la República Árabe Siria. Además, exhorto a todos los Estados Miembros, todas las partes en el conflicto, la sociedad civil y el sistema de las Naciones Unidas en su conjunto a que cooperen plenamente con el Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011.

43. En última instancia, el proceso político es la única vía que puede llevar a una solución duradera del conflicto en la República Árabe Siria y poner fin al tremendo sufrimiento del pueblo sirio. Me alienta saber que la séptima ronda de conversaciones oficiales entre las partes sirias mantenidas en Ginebra generó progresos graduales y positivos. Estoy sumamente de acuerdo con mi Enviado Especial en la necesidad de destacar la importancia de mantenerse en contacto con la sociedad civil a fin de respaldar el enfoque de mediación inclusivo de las Naciones Unidas. Apoyando a mi Enviado Especial, acojo con beneplácito el contacto constructivo entablado por el Comité Superior de Negociación y las plataformas de El Cairo y Moscú durante la séptima ronda de conversaciones mantenidas en Ginebra y los insto a seguir consolidando posiciones comunes. Insto al Gobierno de la República Árabe Siria a formular ideas concretas con un espíritu constructivo en torno a los cuatro grandes temas, a saber, las cuestiones de gobernanza, las cuestiones constitucionales, las cuestiones electorales y los asuntos vinculados a las medidas de lucha contra el terrorismo, seguridad y fomento de la confianza, en particular por lo que se refiere al calendario y el proceso para la redacción de una nueva constitución, de manera que puedan mantenerse negociaciones políticas directas y sustantivas durante la próxima octava ronda de conversaciones entre las partes sirias.

44. Mientras continúa el proceso político, los afectados por el conflicto siguen sufriendo. Con 13,5 millones de personas dentro de la República Árabe Siria y otros 5 millones que han huido de su país, las necesidades son abrumadoras. Las Naciones Unidas seguirán centrándose en satisfacer esas necesidades, prestar asistencia vital y promover la protección de esas personas, pero para que haya un verdadero progreso hace falta que todas las partes respeten las obligaciones que les atañen en virtud del derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los derechos humanos.

Anexo

Incidentes que afectaron a los civiles y que registró la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, julio de 2017[a]

Provincias de Damasco y Damasco Rural

- El 1 de julio, un trabajador humanitario perdió la vida presuntamente a raíz de un ataque en Zamalka cuando prestaba asistencia humanitaria a los heridos.
- El 2 de julio explotó un vehículo bomba en el barrio de Bab Tuma, en Damasco, y al parecer causó la muerte de por lo menos seis civiles e hirió a un número indeterminado de personas.
- El 2 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron zonas residenciales cercanas a una mezquita de Duma, localidad controlada por la oposición, y al parecer causaron la muerte de un civil de sexo masculino.
- El 3 de julio, un civil de sexo masculino fue presuntamente asesinado por un francotirador en la zona residencial de Khams, en Zamalka.
- El 3 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron una zona residencial de Duma y al parecer causaron la muerte de dos civiles de sexo masculino.
- El 4 de julio a las 8.30 horas aproximadamente hubo ataques aéreos que alcanzaron una zona residencial de Duma y al parecer causaron la muerte dos civiles —una mujer y un menor— y dejaron heridos a por lo menos otros cinco, entre ellos dos niños.
- El 5 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron zonas residenciales de Duma y al parecer causaron la muerte de un civil de sexo masculino.
- El 10 de julio a las 12.00 horas aproximadamente hubo ataques desde tierra que alcanzaron un mercado de Kafr Batna y al parecer causaron la muerte de dos civiles de sexo masculino e hirieron a un número indeterminado de civiles, entre ellos niños.
- El 12 de julio a las 9.30 horas aproximadamente hubo ataques desde tierra que alcanzaron una zona residencial de Duma y al parecer causaron la muerte de dos civiles, a saber, una mujer y una niña de siete meses.
- El 13 de julio por la mañana hubo ataques aéreos que alcanzaron una zona residencial de Ayn Tarma y Hazzah y presuntamente causaron la muerte de dos civiles, uno de ellos una mujer, en Hazzah y dos civiles en Ayn Tarma.
- El 13 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron una zona residencial de Hazzah y, al parecer, causaron la muerte de dos civiles de sexo masculino.
- El 14 de julio hubo ocho ataques aéreos sucesivos que alcanzaron una zona residencial de Ayn Tarma, concretamente un edificio residencial, que se derrumbó, y al parecer causaron la muerte de por lo menos 14 civiles, entre ellos 5 mujeres, 2 niños y 1 niña, y dejaron heridos a más de 30. Entre los 14

[a] De conformidad con la resolución 2258 (2015), la presente descripción de los acontecimientos sobre el terreno y los incidentes ocurridos durante el mes que la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos ha podido corroborar se refiere al cumplimiento de las resoluciones 2139 (2014), 2165 (2014) y 2191 (2014) por todas las partes en la República Árabe Siria. La información se facilita sin perjuicio de la labor del Equipo de Tareas sobre el Alto el Fuego del Grupo Internacional de Apoyo a Siria. No se trata de una lista exhaustiva de todas las violaciones del derecho internacional humanitario ni de todas las violaciones y los abusos del derecho internacional de los derechos humanos que ocurrieron en la República Árabe Siria en el período que abarca el informe.

muertos había una familia de tres, a saber, los dos padres y su hija. Una mujer que había resultado herida en el incidente murió el 17 de julio.

- El 14 de julio por la mañana hubo ataques aéreos que alcanzaron una zona residencial de Zamalka y presuntamente causaron la muerte de un civil de sexo masculino.
- El 14 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron una zona residencial cercana de Hazzah y presuntamente causaron la muerte de un civil de sexo masculino y dejaron heridos a varios civiles más.
- El 16 de julio a las 11.30 horas aproximadamente hubo dos ataques aéreos sucesivos que alcanzaron la carretera principal entre Hazzah y Zamalka, hicieron impacto en una zona residencial de Hazzah y presuntamente causaron la muerte de un niño y una niña.
- El 17 de julio, una civil presuntamente murió cuando unos ataques aéreos alcanzaron zonas residenciales de Duma.
- El 17 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron un edificio de una zona residencial de Yaubar y supuestamente causaron la muerte de dos civiles (una mujer y su esposo).
- El 24 de julio a las 23.30 horas aproximadamente hubo siete ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales de Irbin y al parecer causaron la muerte de por lo menos siete civiles, entre ellos una mujer y tres niñas, además de causar numerosas bajas, incluidas de niños.

Provincia de Deraa

- El 1 de julio a las 12.40 horas aproximadamente hubo ataques aéreos que alcanzaron la ciudad de Muzayrib y al parecer causaron la muerte de tres civiles, a saber, dos niños y un desplazado interno.
- El 1 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron una zona residencial del pueblo de Da`il, controlado por la oposición, y supuestamente causaron la muerte de una civil.
- El 1 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron el barrio de Al-Kashif (ciudad de Deraa), controlado por el Gobierno, y al parecer causaron la muerte de un matrimonio de civiles.
- El 2 de julio a la 1.00 horas aproximadamente hubo ataques desde tierra que alcanzaron zonas residenciales de la parte oeste de As-Sanamayn, controlada por la oposición, y al parecer causaron la muerte de un civil.
- El 2 de julio a las 14.00 horas aproximadamente hubo ataques desde tierra que alcanzaron la ciudad de Tafas, controlada por la oposición, y al parecer causaron la muerte de un civil de sexo masculino.
- El 3 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron el pueblo de Izra', controlado por la oposición, y presuntamente causaron la muerte de una civil y dejaron heridos a varios civiles más.
- El 5 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron una zona residencial del barrio de Deraa Al-Mahattah (ciudad de Deraa), controlado por el Gobierno, y al parecer causaron la muerte de un menor.
- El 6 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron el barrio de Mukhayyam Deraa, controlado por la oposición, y al parecer causaron la muerte de una niña desplazada de Quneitra.

- El 7 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron la localidad de Ayb, controlada por la oposición, y al parecer causaron la muerte de un menor desplazado e hirieron a un número indeterminado de civiles.
- Entre el 9 y el 12 de julio, unos combatientes de Jaysh Khalid ibn al-Walid en Shajarah presuntamente mataron a un civil de 21 años de edad de Tasil y a un civil de 52 años de edad de Saham al-Jawlan, a quienes acusaron de "blasfemia". Ambos hombres habían estado detenidos durante varios días por la fuerza de policía religiosa del grupo, "Al-Hisba", antes de ser asesinados.

Provincia de Alepo

- El 10 de julio, un francotirador al parecer disparó y mató a una civil de 18 años de edad en la localidad de Tuways, al sur del pueblo de Mare', en la zona rural norte de Alepo.
- El 8 de julio, una niña de 6 años fue asesinada al parecer cuando recibió un disparo en la cabeza cerca de la rotonda de Al-Basil, en el barrio de Al-Furqan, en la parte oeste de la ciudad de Alepo.
- El 10 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron la calle Masjid Ar-Rahman del barrio Nuevo Alepo, en la parte oeste de la ciudad de Alepo, y al parecer causaron la muerte de por lo menos cinco civiles y dejaron heridos a otros nueve.

Provincia de Idlib

- El 4 de julio explotó un artefacto explosivo improvisado colocado en un vehículo al lado de una escuela secundaria de Quneitra, en la zona oeste rural de Idlib, que al parecer causó la muerte de tres docentes varones y cuatro niños.
- El 12 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron zonas rurales cercanas a la ciudad de Yisr ash-Shugur y al parecer dejaron heridos a cuatro civiles, entre ellos una mujer y un menor.
- El 14 de julio hubo dos ataques desde tierra que alcanzaron las localidades de Safyan y Bdama, ubicadas en la parte oeste de Yisr ash-Shugur, y al parecer causaron la muerte de un civil de sexo masculino.
- El 19 de julio, más de 1.500 residentes de Saraqib presuntamente participaron en una manifestación en la cual exigían que cesaran los combates entre la Organización para la Liberación del Levante y Ahrar al-Sham y que los combatientes de la Organización para la Liberación del Levante se retiraran de la ciudad. Cuando los manifestantes estaban cerca del tribunal, unos 15 combatientes de la Organización para la Liberación del Levante que iban en una camioneta al parecer dispararon al aire para dispersar a los manifestantes y luego abrieron fuego contra la multitud, con lo que presuntamente mataron a un periodista e hirieron de gravedad a dos civiles.

Provincia de Hama

- El 2 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron la localidad de Rasm al-Awabid, 5 km al sur de Uqayribat, y al parecer causaron la muerte de dos muchachos, uno de 16 y otro de 17 años.
- El 21 de julio a las 19.00 horas aproximadamente hubo cuatro ataques desde tierra que alcanzaron la parte oeste de la ciudad de Salamiyah y al parecer causaron la muerte de seis civiles, entre ellos tres mujeres, y dejaron heridos a

por lo menos 30 civiles más, entre los que había mujeres y niños. Al parecer, dos civiles murieron el 22 de julio a causa de las heridas.

Provincia de Deir Ezzor

- El 8 de julio al parecer murieron 5 civiles, 3 de ellos niños, y otros 14 resultaron heridos como consecuencia de ataques aéreos que alcanzaron una zona residencial de la ciudad de Mayadin, en la zona rural oriental de la provincia, controlada por el EIIL.
- El 8 de julio hubo ataques desde tierra que alcanzaron el barrio de Harabish (ciudad de Deir Ezzor), controlado por el Gobierno, presuntamente junto a viviendas civiles, y mataron a dos niños menores de 9 años. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese día se habían lanzado en las cercanías de Deir Ezzor cuatro ataques que habían destruido 11 destiladoras de petróleo, 3 tanques de destilación de petróleo, 3 petroleros, un tanque separador de petróleo, una boca de pozo y una unidad de bombeo del EIIL.
- El 10 de julio hubo ataques aéreos contra zonas residenciales de la ciudad de Mayadin que presuntamente mataron a 7 civiles y dejaron heridos a otros 19.
- El 11 de julio al parecer murieron tres niños y su madre como consecuencia de ataques desde tierra lanzados sobre una zona residencial del barrio de Harabish (ciudad de Deir Ezzor). La coalición encabezada por los Estados Unidos informó de que ese día había lanzado en Deir Ezzor o sus inmediaciones seis ataques contra una unidad táctica del EIIL y destruyeron 25 destiladoras para refinar petróleo, 5 tanques de petróleo y 10 petroleros del EIIL.
- El 11 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales de la ciudad de Albu Kamal, en la parte oriental de la provincia, controlada por el EIIL, y al parecer mataron a por lo menos 8 civiles, entre ellos 3 mujeres y 1 niño, y dejaron heridas a por lo menos otros 27, entre ellos varios niños y mujeres. Se informó de que los ataques aéreos también habían destruido cuatro edificios civiles y varios establecimientos comerciales de la zona. La coalición encabezada por los Estados Unidos anunció públicamente que ese día había lanzado en las inmediaciones de Albu Kamal cinco ataques que habían destruido 19 destiladoras para refinar petróleo, 4 depósitos de armas, 4 bocas de pozo, 3 tanques separadores de petróleo y un tanque de almacenamiento del EIIL.
- El 12 de julio presuntamente murieron 3 civiles y otros 2 resultaron heridos cuando ataques desde tierra alcanzaron una zona residencial del barrio de Qusur (ciudad de Deir Ezzor), controlado por el Gobierno. En su comunicación pública la coalición encabezada por los Estados Unidos anunció que ese día había lanzado en las inmediaciones de Deir Ezzor seis ataques que habían destruido 16 destiladoras de petróleo, 10 barriles de petróleo, 6 camiones para el transporte de petróleo y 2 bocas de pozo del EIIL.
- El 15 de julio hubo en zonas residenciales de la ciudad de Mayadin, junto a la Escuela Khawlah bint al-Azwar, ataques aéreos que presuntamente mataron a por lo menos 5 civiles, 2 de ellos niños. La escuela no sufrió daños, pero sí los edificios cercanos.
- El 16 de julio cayeron sobre zonas residenciales de la ciudad de Mayadin, en la parte rural oriental de la provincia, ataques aéreos que presuntamente mataron a no menos de 11 civiles, entre ellos 4 niños, y dejaron heridos a por lo menos otros 4 civiles.

- El 19 de julio cayeron sobre zonas residenciales de la localidad de Ayyash ataques aéreos que presuntamente mataron a 15 civiles, entre ellos 4 mujeres y 2 niños, y dejaron heridos a otros 18.
- El 24 de julio cayeron sobre zonas residenciales ubicadas al final de la Calle Arba`in, en la ciudad de Mayadin, ataques aéreos que presuntamente mataron a por lo menos 5 civiles y dejaron heridos a otros cuantos.
- El 26 de julio cayeron ataques aéreos en tres zonas de la ciudad de Albu Kamal, entre ellas la Escuela de Thawrah, donde se sabe que se reúnen combatientes del EIIL, las afueras de la ciudad y un edificio civil situado tras la galería Khalij. Al parecer murieron por lo menos 9 civiles, entre ellos 1 mujer y 2 niños.
- El 28 de julio cayeron sobre un edificio civil ataques aéreos que presuntamente mataron a nueve civiles, entre ellos una madre y sus tres hijos, en el poblado de Taybah, en la zona rural oriental de Deir Ezzor.

Provincia de Ar-Raqqa

- El 2 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron una zona residencial cercana al barrio de Jami` al-Atiq (Antigua Mezquita), en la ciudad de Ar-Raqqa, y al parecer causaron la muerte de cinco civiles de una misma familia, incluidos tres niños, y dejaron heridos a por lo menos otros dos civiles. Ese mismo día hubo ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales del barrio de Dariyah, en la parte oeste de la ciudad, y al parecer causaron la muerte de cinco civiles, a saber, dos mujeres y tres niños. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese día había llevado a cabo cerca de Ar-Raqqa 14 ataques contra 13 unidades tácticas del EIIL en los que había destruido 10 posiciones de combate y un sistema de mortero.
- El 4 de julio, una familia de siete civiles al parecer murió cuando unos ataques aéreos alcanzaron una zona residencial de la ciudad de Ar-Raqqa. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese día había llevado a cabo cerca de Ar-Raqqa 27 ataques contra 19 unidades tácticas del EIIL en los que había destruido 17 posiciones de combate, tres vehículos tácticos, otro vehículo, dos ametralladoras pesadas, un sistema de mortero, un depósito de armas, un nodo de mando y control, una fábrica de vehículos bomba y un vehículo bomba.
- El 6 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales de la ciudad de Ar-Raqqa y al parecer causaron la muerte de por lo menos 4 civiles y dejaron heridos a por lo menos otros 17. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese día había llevado a cabo cerca de Ar-Raqqa nueve ataques contra nueve unidades tácticas del EIIL, en los que había destruido siete posiciones de combate, un cuartel general del EIIL y un vehículo bomba.
- El 9 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales de la ciudad de Ar-Raqqa y al parecer causaron la muerte de seis civiles, entre ellos una mujer y dos niños, y dejaron heridos a otros cuatro. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese día había llevado a cabo cerca de Ar-Raqqa 11 ataques contra nueve unidades tácticas del EIIL, en los que había destruido siete posiciones de combate, un depósito de armas, un depósito de suministros, un sistema contra artillería aérea, un túnel y una torre de comunicaciones del EIIL.
- El 13 de julio, siete civiles, entre ellos tres niños y una mujer, presuntamente murieron a raíz de unos ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales de

la ciudad de Ar-Raqqa. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese día había llevado a cabo cerca de Ar-Raqqa nueve ataques aéreos contra cinco unidades tácticas del EIIL, en los que había destruido tres torres de comunicación del EIIL, tres posiciones de combate, un nodo de mando y control, un tractor de pala frontal y un sistema de artillería y dañado tres rutas de abastecimiento.

- El 15 de julio, tres civiles, entre ellos una mujer y un menor, presuntamente murieron cuando unos artefactos explosivos sin detonar explotaron en el poblado de Al-Akershi, en la zona rural sur de la provincia. La localidad había estado controlada por el EIIL durante la primera mitad de julio.
- El 16 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales de la ciudad de Ar-Raqqa y al parecer causaron la muerte de 13 civiles, entre ellos 4 niños y 2 mujeres. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese día había llevado a cabo cerca de Ar-Raqqa 15 ataques contra 13 unidades tácticas del EIIL, en los que había destruido 18 posiciones de combate, dos fábricas de vehículos bomba y un sistema de mortero.
- El 17 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales de la ciudad de Ar-Raqqa y al parecer causaron la muerte de 23 civiles, entre ellos por lo menos 3 mujeres y 6 niños, y dejaron heridos a otros 24. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese mismo día había llevado a cabo cerca de Ar-Raqqa 16 ataques contra 10 unidades tácticas del EIIL, en los que había destruido 13 posiciones de combate, dos edificios tomados por el EIIL, un vehículo táctico y un sistema aéreo no tripulado.
- El 18 de julio 7 civiles murieron y otros 12 resultaron heridos presuntamente a raíz de unos ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales de la ciudad de Ar-Raqqa. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese mismo día había llevado a cabo cerca de Ar-Raqqa 12 ataques contra 11 unidades tácticas del EIIL, en los que además había destruido nueve posiciones de combate, dos vehículos y un vehículo táctico.
- El 19 de julio hubo ataques aéreos que al parecer alcanzaron zonas residenciales de la localidad de Zor Shammar (en la zona rural este de la provincia), controlada por el EIIL, y causaron la muerte de 11 civiles.
- El 19 de julio ocho civiles murieron al parecer a raíz de unos ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales de Nazlat Shahadah, controlada por el EIIL.
- El 22 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales del barrio de Dariyah, en la ciudad de Ar-Raqqa, y al parecer causaron la muerte de seis civiles, entre ellos un niño de 6 años y una niña de 7. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese día había llevado a cabo cerca de Ar-Raqqa nueve ataques contra siete unidades tácticas del EIIL, en los que había destruido ocho posiciones de combate y un sistema de mortero y dañado dos rutas de abastecimiento.
- El 23 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales del poblado de Zor Shammar y la ciudad de Ma`dan, controlados por el EIIL, y al parecer causaron la muerte de 4 civiles en la localidad de Zor Shammar y de 2 en la ciudad de Ma`dan, y dejaron heridos a otros 19 en ambos lugares. Zor Shammar está ahora a tiro de las fuerzas del Gobierno, que van ganando terreno.

- El 28 de julio presuntamente murieron por lo menos 15 civiles, entre ellos 2 mujeres y 8 niños, cuando unos ataques aéreos alcanzaron su vivienda, ubicada en el centro de la ciudad de Ar-Raqqa. Entre los que perdieron la vida se encontraban una madre y sus cinco hijos. Resultaron heridos por lo menos otros tres civiles. La coalición encabezada por los Estados Unidos informó públicamente de que ese mismo día había llevado a cabo cerca de Ar-Raqqa 12 ataques contra 10 unidades tácticas del EIIL, en los que había destruido ocho posiciones de combate, un sistema de artillería y un vehículo y reprimido una posición de combate.

Provincia de Al-Hasaka

- El 3 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron zonas residenciales de la localidad de Ziyanat, ubicada al sur de la ciudad de Shaddadah (en la zona rural meridional de la provincia) y controlada por el EIIL, y al parecer causaron la muerte de ocho civiles de dos familias, entre ellos una mujer y seis niños.
- El 4 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron una zona residencial de la localidad de Tall al-Shayir, ubicada al sur del poblado de Shaddadah (en el sur de la provincia) y controlada por el EIIL, y al parecer causaron la muerte de por lo menos 12 civiles, entre ellos 3 mujeres y 2 niños.
- El 11 de julio, Ziyanat fue alcanzada nuevamente por ataques aéreos que al parecer causaron la muerte de por lo menos 10 civiles, entre ellos dos mujeres y un menor.
- El 12 de julio hubo ataques aéreos que alcanzaron una zona residencial del poblado de Sa’ada, en el sur de Al-Hasaka, y al parecer causaron la muerte de tres civiles (una mujer y dos niños).